



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/C.2/47/L.32  
12 November 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 78а повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Пакистан\*: проект резолюции

Сырьевые товары

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 20 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками 1/, об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, на резолюции Конференции 93 (IV) от 30 мая 1976 года о Комплексной программе по сырьевым товарам 2/, 124 (V) от 3 июня 1979 года 3/ и

\* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

1/ См. резолюции 2904 (XXVII), 32/2 А и В и 34/3.

2/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76. II.D.10 и исправление), часть первая, раздел А.

3/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79. II.D.14), часть первая, раздел А.

155 (VI) и 157 (VI) от 2 июля 1983 года 4/, Заключительный акт, принятый Конференцией на ее седьмой сессии, состоявшейся в Женеве 9 июля-3 августа 1987 года 5/, Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров 6/, вступившее в силу 19 июня 1989 года, и на документ "Новое партнерство в целях развития: Картахенское обязательство" 7/, принятый Конференцией на ее восьмой сессии, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8-25 февраля 1992 года,

ссылаясь также на свои резолюции 41/168 от 5 декабря 1986 года, 43/27 от 18 ноября 1988 года, 44/218 от 22 декабря 1989 года и 45/200 от 21 декабря 1990 года,

ссылаясь далее на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 3-14 июня 1992 года 8/, и выражая удовлетворение в связи с тем важным значением, которое уделяется в Повестке дня на XXI век 9/ связанным с сырьевыми товарами вопросам в контексте устойчивого развития,

признавая, что экспорт сырьевых товаров по-прежнему играет ключевую роль в экономике развивающихся стран в целом, являясь одним из главных источников экспортных поступлений, инвестиций и средств к существованию,

будучи обеспокоена тем, что повсеместное снижение реальных цен на большинство сырьевых товаров связано с нестабильностью и сокращением экспортных поступлений,

будучи обеспокоена также трудностями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в финансировании и осуществлении программ диверсификации,

---

4/ Там же, шестая сессия, том I, Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

5/ Там же, седьмая сессия, том I, Доклад и Приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.II.D.1), часть первая, раздел A.

6/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8 и исправление.

7/ TD/364, часть первая, раздел A.

8/ A/CONF.151/26 (том I), глава I, резолюция 1, приложение I.

9/ Там же, приложение II.

будучи убеждена в том, что созыв всемирной конференции по сырьевым товарам объединит производителей, потребителей, сбытовые предприятия и других участников рыночных отношений, что будет способствовать выработке согласованной международной стратегии в области сырьевых товаров, в которой будут учтены конкретные проблемы отдельных сырьевых секторов,

приветствуя согласованные выводы в отношении выработки программы работы Постоянного комитета по сырьевым товарам,

1. с интересом принимает к сведению доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о глобальных тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров с уделением особого внимания положению развивающихся стран, зависящих от экспорта сырьевых товаров, в свете результатов восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 10/;

2. подчеркивает, что решение проблем, связанных с сырьевыми товарами, требует проведения на национальном и международном уровнях обоснованной, согласованной и последовательной политики с учетом духа и общих целей Комплексной программы по сырьевым товарам;

3. настоятельно призывает производителей и потребителей отдельных сырьевых товаров продолжать изучать пути и средства укрепления их сотрудничества и активно участвовать в международных товарных соглашениях и договоренностях для обеспечения более эффективного международного сотрудничества в области сырьевых товаров;

4. приветствует решение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, в целях созыва всемирной конференции по сырьевым товарам, которая способствовала бы выработке согласованной международной стратегии в области сырьевых товаров и могла бы, в частности, содействовать более активному участию в форумах потребителей и производителей и более эффективному их использованию в качестве средства обмена информацией об инвестиционных планах, перспективах и рынках отдельных сырьевых товаров и облегчить прямые контакты между участвующими партнерами, и в этой связи просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию изучить целесообразность подготовки к скорейшему созыву всемирной конференции по сырьевым товарам и принять меры с этой целью;

5. выражает свою уверенность в том, что благоприятная международная политика, направленная на улучшение функционирования рынков сырьевых товаров на основе повышения эффективности и транспарентности механизма ценообразования, включая товарные биржи и использование инструментов регулирования рисков колебаний цен на сырьевые товары, и создание более стабильных и предсказуемых условий в торговле сырьевыми товарами, в значительной мере содействует усилиям развивающихся стран, зависящих от экспорта сырьевых товаров, по оживлению их развития;

6. подчеркивает важность максимального увеличения вклада сырьевого сектора в обеспечение экономического роста и преобразований в развивающихся странах, зависящих от экспорта сырьевых товаров, посредством обеспечения того, чтобы изменения в секторе сырьевых товаров эффективно способствовали росту и развитию в других секторах экономики, а также ликвидации нищеты, и в этой связи подчеркивает важность усилий по диверсификации экономики развивающихся стран-экспортеров сырьевых товаров;

7. просит Генерального секретаря определить на основе соответствующего национального опыта потенциальные связи в области развития между сырьевым сектором и другими секторами экономики, а также меры, которые необходимо принять на национальном и международном уровнях для установления и развития таких связей в контексте эффективной политики диверсификации, и включить эту информацию в его доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

8. подчеркивает неотложную необходимость укрепления усилий по решению серьезной проблемы сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров развивающихся стран и настоятельно призывает Постоянный комитет по сырьевым товарам продолжать рассматривать вопрос о сокращении экспортных поступлений и компенсационном финансировании в ходе его будущих сессий;

9. вновь выражает свою уверенность в том, что более стабильная рыночная конъюнктура на сырьевые товары и справедливые цены на сырьевые товары способствовали бы социально-экономическому развитию развивающихся стран и могли бы, в частности, содействовать международной кампании по борьбе против незаконного производства и оборота наркотических средств и злоупотребления ими, тем самым подкрепляя усилия, предпринимаемые странами в целях борьбы против такой незаконной деятельности;

10. подчеркивает, что в соответствии с положениями Повестки дня на XXI век устойчивое развитие сырьевого сектора требует, в частности, учета в ценах расходов на охрану окружающей среды и рациональное использование ресурсов, улучшения доступа на рынки и повышение конкурентоспособности природных продуктов из развивающихся стран, имеющих экологические преимущества, и улучшение их доступа к международной, финансовой и технической поддержке, включая экологически безопасные технологии, позволяющие решать экологические проблемы, конкретно связанные с производством и переработкой сырьевых товаров;

11. вновь настоятельно призывает все заинтересованные стороны, особенно те развитые страны, которые еще не сделали этого, соблюдать свои согласованные обязательства и стремиться к достижению сбалансированных, справедливых, реальных и удовлетворительных результатов на многосторонних торговых переговорах в рамках Уругвайского раунда для обеспечения того, чтобы успешное завершение этих переговоров позволило осуществить дальнейшее расширение и либерализацию торговли сырьевыми товарами с учетом особого и дифференцированного режима для развивающихся стран, а также всех других принципов, содержащихся в принятой на Уругвайском раунде Декларации министров 11/;

12. с удовлетворением отмечает учреждение Общего фонда для сырьевых товаров, добровольные взносы, объявленные странами - членами Общего фонда, а также выраженную странами-членами надежду на то, что вскоре будут сделаны новые взносы;

13. отмечает также начало функционирования второго счета Общего фонда для сырьевых товаров и выражает надежду на то, что вскоре на этот счет будут сделаны новые взносы;

14. предлагает всем членам Общего фонда для сырьевых товаров в полной мере использовать ресурсы Фонда путем разработки проектов, направленных на укрепление сырьевого сектора;

15. отмечает пожелание членов Общего фонда, чтобы страны, особенно основные экспортеры и потребители сырьевых товаров, которые еще не ратифицировали Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров 6/, сделали это как можно скорее;

16. постановляет включить вопрос о сырьевых товарах в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии.

-----

---

11/ См. GATT, Focus Newsletter, No. 41, October 1986.